

《寻找精神家园》

图书基本信息

书名：《寻找精神家园》

13位ISBN编号：9787560091990

10位ISBN编号：7560091997

出版时间：2010-1

出版社：外语教学与研究出版社

作者：(美)亨利·戴维·梭罗

页数：312

译者：方碧霞

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《寻找精神家园》

前言

外研社自创立之日起就一贯秉承“记载人类文明，沟通世界文化”的宗旨。上世纪九十年代以来，我们陆续出版了“九十年代英语系列丛书”、“大师经典文库”、“英美文学文库”等系列经典图书，在最大限度满足国内英语学习者阅读需求的同时，也为中华民族引进和吸收海外优秀文化发挥了重要的桥梁纽带作用。在多年出版实践中我们发现，对原版图书简单地以外语形式呈现，会使一些初级和中级学习者望而却步；而纯粹的译著，在翻译过程中又容易失掉原著中的某些精妙之笔，甚至丢失信息，因为每种语言都蕴含着其他语言无法精确对应的情致、智慧和真善美的洞见。文化交流是一个双向互动的过程，因此在大量引入外文作品的同时，我们也不能忽略本民族文化在世界范围内的推广和传播，即把中国传递给世界。基于上述考虑，我们应时推出“外研社双语读库”，立足经典，涵盖中外名家名作，涉及社会科学各个领域，以书系划分，采用双语编排，对文化背景附有注释。旨在积累世界各民族精粹文化的同时，向世界传递中国文化，也为广大英语学习者提供更为丰富和实用的学习读物。读库第一批收录的20部西方经典，多出自十九、二十世纪著名作家、学者、思想家和哲学家笔下，作品题材丰富，类型多样，包括学术作品1部、传记2种、小说3本、游记4部、杂文9辑以及回忆录1册。文章难度介于普及性读物与专业性读物之间，可作为由一般英语学习者向专业英语使用者过渡时的教材使用。

《寻找精神家园》

内容概要

本书是美国19世纪的著名作家、思想家、哲学家亨利·戴维·梭罗的作品。1848年，当梭罗还不为人所知的时候，他的一位朋友哈里森·布莱克就深深地感觉到梭罗是一位出色的“精神导师”，并向他寻求精神上的帮助。此后的13年里，梭罗一直不间断地给布莱克写信，表达了自己对人生、社会、国家、历史、文化等诸多方面的深刻感悟，而本书就是所有这些信件的汇编。

《寻找精神家园》

作者简介

亨利·戴维·梭罗，美国超经验主义作家、诗人及思想家。生前鲜为人所知，二十世纪以后成为少数具有世界影响力的美国作家，深受世界各地读者喜爱。他的作品主要来自于日记，绝大部分都在死后才出版，生前只出版过两本书，其一便是代表作《瓦尔登湖》。

梭罗崇尚大自然，主张返璞归真，强调简单生活，重视精神层面，被归为自然主义者。

书籍目录

- 第一封信
- 第二封信
- 第三封信
- 第四封信
- 第五封信
- 第六封信
- 第七封信
- 第八封信
- 第九封信
- 第十封信
- 第十一封信
- 第十一封信，附录1
- 第十一封信，附录2
- 第十二封信
- 第十三封信
- 第十四封信
- 第十五封信
- 第十六封信
- 第十七封信
- 第十八封信
- 第十九封信
- 第二十封信
- 第二十一封信
- 第二十二封信
- 第二十三封信
- 第二十四封信
- 第二十五封信
- 第二十六封信
- 第二十七封信
- 第二十八封信
- 第二十九封信
- 第三十封信
- 第三十一封信
- 第三十二封信
- 第三十三封信
- 第三十四封信
- 第三十五封信
- 第三十六封信
- 第三十七封信
- 第三十八封信
- 第三十九封信
- 第四十封信
- 第四十一封信
- 第四十二封信
- 第四十三封信
- 第四十四封信
- 第四十五封信

《寻找精神家园》

第四十六封信
第四十七封信
第四十八封信
第四十九封信
第五十封信

《寻找精神家园》

章节摘录

1848年3月27日，星期一；马萨诸塞州康科德 1848年3月27日于康科德 听说我的一些话对你产生了影响，我感到很高兴，虽然这些话是很久之前说的，我几乎不敢宣称它们出自我的口中。我感到高兴是因为这样我就有理由相信，我说出过一些人们关注的东西，而且人与人之间的对话也不是徒劳的。这就是文学的价值。然而不管怎么说，那些日子太遥远了，我不得不重新翻开那一页，才能了解我当时大概的想法。但是，仅仅因为那篇文章是你写信的契机，我也应该重视它。 外部生活和内心生活是一致的，对此我确信无疑；如果有人会成功地过上一种更高境界的生活，其他人是无从得知的；差别和距离是同一的。开始过一种真正的生活，就是要踏上一段通往遥远国度的征程，渐渐地，我们会发现四周都是新的景致和陌生的人；只要旧事物还围绕在我身边，我就知道我并没有真正过上一种崭新的或更好的生活。外部生活只是内部生活的外显。人类本性不是隐藏于习惯下面，而是被习惯透露出来；习惯是人类真实的外衣。至于人们用何等稀奇的理由来解释他们为何遵守习惯，我并不关心。环境不是一成不变的，但我们的习惯是顽固的。我们有时容易说话含糊，似乎一种神圣的生活要嫁接到或建立在这个当前的状态上，而这个当前的状态是一个合适的基础。如果我们这样利用旧生活，这可能行得通。

《寻找精神家园》

媒体关注与评论

没有哪个美国人比梭罗活得更真实。——爱默生（美国著名作家、思想家） “梭罗是一位伟大的作家、哲学家、诗人，而且是一个非常重视实践的人，也就是说，对于任何东西，如果没有准备好亲身实践，他就不会教给别人。……他的文章……具有永恒的价值。”——甘地 “梭罗很可能不知道自己到底做了什么，他的话题涉及人与自然的关系，人在社会中的困境，人提升自己精神境界的能力，并且将这些话题融合在一起，随心所欲地进行讨论，创造出某种新鲜的煎蛋，人们饥饿时，可以从中汲取营养。”——E.B.怀特（美国著名散文家、评论家）

《寻找精神家园》

精彩短评

- 1、不是所有信件对读者而言都那么意义重大，但出现了那几篇已经足够了。so cool。
- 2、无处不体现出梭罗独特的生活理念！
- 3、帮妹妹买的，包装精美，书的质量很好！是正品，速度很快~很喜欢！以后就当当了！
- 4、虽然不懂
- 5、还没看过，但是看起来挺不错的
- 6、认真看了有一定的收获
- 7、在梭罗这里，我能找到最宁静的归属感。
- 8、一般，不喜欢这种文风
- 9、阅读人生，人生阅读。提升自己的英文水平
- 10、这本书中英文对照，很值得一读！
- 11、一直想买的，当当网的既便宜又好
- 12、书信集
- 13、读梭罗的书是一种心灵的净化！！
- 14、书信录；书信就是自己的独白，当然也是给别人看滴
- 15、酣畅
- 16、非常喜欢，很感谢能够把梭罗生平的信件都整理出来，很开心。
- 17、很真诚，但是，也很玄。
- 18、装帧还行，内容还要仔细看看
- 19、书买回来还没读，感觉不错。
- 20、收录的都是梭罗的书信往来。非常喜欢
- 21、基本所有东西都在瓦尔登湖里面了，不过关于梭罗的一些生活细节还是可以一看。
- 22、太喜欢梭罗的思想了，我和他有共鸣。但是这本书的纸质不是很好，原本以为全是英文的，居然有中文的。觉得文章的单词比较简单，读起来轻松。
- 23、梭罗，在这些信中能确切的感受到他曾经活在这个世界上，就是对我们最大的鼓励吧，你知道，没有什么不可以的
- 24、梭罗是个伟大的灵魂
- 25、中英文，很棒！
- 26、我只是在麻木的翻页
- 27、<http://www.iyangcong.com/book/detail/43>
- 28、每天入睡前读完的，会带来好梦
- 29、正版书籍，价格优惠，快递便捷。
- 30、8点起来读，翻了10页后安详地睡到了9点
- 31、翻译很烂
- 32、他写东西注水还是蛮多的...看多了也没什么意思...
- 33、解决身体上的饥渴时，我们是何等的迅速；解决灵魂上的饥渴时，我们却是何等的缓慢。事实上，我们这些讲实用的凡人，用到灵魂这个词时总是会脸红，因为我们对它不忠，几乎已经将灵魂饿成了影子。
- 34、适合做英语课外读物
- 35、引入思考
- 36、还没完全看完，很佩服梭罗的生活态度，他的某些思想很能启发人
- 37、字里行间感受到作者的高尚
- 38、2015.5.18想读，5.22购于当当网。论文参考资料，11.29论文答辩。
- 39、看了小半，啃不下去了，太难。
- 40、不晓得是不是翻译问题，看得有点蛋疼。。 =。 =+
- 41、了解梭罗的书，不错

1、梭罗有些比喻有点玄，给人不知所谓的感觉，所以译文有些地方看起来不太明白但并不能说一定是弄错了。下面仅列出那些我认为比较明显的有疑问的地方。P.26-27 even as radii from the earth's centre go on diverging into space. (后者是前者的升华和扩张，)就算地球半径从地心继续朝太空偏离也不会改变。even在这里似乎更像是exactly、precisely的意思。“就像(两条线沿)地球半径从地心向外延伸进入太空一样”。P.30-31 I feel that I am unworthy to have received or to answer them, though they are addressed, as I would have them(,) to the ideal of me. 我感到自己没有资格收到这些信件或是回复它们，虽然这些信都如我所期待的那样针对我的理想。书上have them后面没有逗号，似乎是漏了。加上逗号，as一句就是插入语，they就是addressed to the ideal of me的。因为我自觉并不是ideal of me，所以才觉得unworthy to have received or answer them，这样才说得通。P.36-37 Greene, who had edited..., was a friend of Thoreau's friend and townsman the educator Amos Bronson Alcott,... 格林是梭罗一位朋友的朋友，也是同城教育家阿莫斯·B.奥尔科特的朋友，.....friend和townsman应该是一起的，a friend of Thoreau's [friend and townsman], i.e, the educator ABA.P.38-39 Let God alone if need be. 如果必要，不要去打扰上帝。后文说，如果越爱上帝，就越要对他敬而远之。所以这句话应该是“如无必要，不要去打扰上帝。”或更准确些，译成“(如果)可以的话，不要去打扰上帝。”P.41 [注释2:]短语(much ado about nothing)来自莎士比亚的一部喜剧的题目，该剧写于1598年或稍晚一点。原文为英语，自当如此，但译成汉语，是不是应该把这部剧的剧名(《无事生非》)翻出来呢？P.150-151 ostensibly because Curtis had not realized that... 显然是因为柯蒂斯没有意识到.....ostensibly是“表面上看”，表面上看没有意识到，实际上是在装傻。P.166-167 As Thoreau remarks, the books arrived on November 30——appropriately enough, aboard a ship named Asia. 正如梭罗所说，书于11月30日到达——搭载它们的船名为“亚洲”，真是恰当不过了。恰当的应该是书到的时间。前面说到11月9日梭罗开始收集木柴，并且用从河里捞起来的浮木给寄来的书做书架。书架做好了，书也到了，所以appropriately enough。P.176-177 I made just one crystal of sugar once, one twentieth of an inch cube out of a pumpkin, & it sufficed. Though the yield be no greater than that,——... 我有一次只熬出了一块晶莹的枫糖，只是南瓜熬出的一英寸方糖的1/20，但已经足够了。虽然产出的糖不比那次多——.....once似乎应该是“每次/一次”的意思。最后一个that指用南瓜熬出的糖。后文也说“它甜得多”。P.196-197 My extremities well charred, and my intellectual part too, so that there is no danger of worm or rot for a long while. 我的四肢已经烧焦，我的思想也是，所以很长时间都没有虫蛀或腐烂的危险。表面炭化是木材防腐防蛀的措施之一，这里也是这个意思。“烧焦”多少有点耸人听闻的感觉。P.228-231 Its broad base spreads over a village or two, which do not know it; neither does it know them, nor do I when I ascend it.山也不知道村庄的存在，甚至在我爬山的时候我也不知道它的存在。这个“它”指代不明。原文应该是“村庄”，而村庄是“them”。

《寻找精神家园》

章节试读

《寻找精神家园》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com